

MAUKI

Jordrotte Destruktør

Modell GX 200



Driftsinstruks

Viktig: Du må lese nøye gjennom denne instruksen før du bruker jordrotte destruktøren for første gang. Den inneholder informasjon for din egen og andres sikkerhet.

Driftsinstruks MAUKI GX 200

Innholdsfortegnelse

1. Innledning	Side 3
1.1 Funksjon	
1.2 Le Konstruksjon	
1.3 Bruksområde	
2. Sikkerhet	Side 4
2.1 Avgasser	
2.2 Forbrenningsfare	
2.3 Støyemisjoner	
2.4 Drivstoff	
2.5 Generelt	
3. Tekniske data	Side 5
4. Igangsetting	Side 5 - 7
4.1 Forberedelse	
4.2 Starte motoren	
4.3 Stanse motoren	
5. Vedlikehold	Side 7
6. Lagring	Side 7
7. Jordrottebekjempelse med MAUKI (10 tips)	Side 8 - 9
8. Driftsforstyrrelser	Side 10
9. Serviceverksted	Side 11
10. Garantivilkår	Side 11
11. CE - samsvarserklæring	Side 12
12. Reservedelstegning	Side 13
13. Reservedeler	Side 14

1. Innledning

Takk for at du bestemte deg for en MAUKI jorfrotte destruktør. Produsenten ønsker at du blir absolutt fornøyd med dette nye produktet.

VIKTIG: Les nøye gjennom denne instruksjonen slik at du kan betjene og vedlikeholde maskinen på korrekt måte. Instruksjonen skal hjelpe til å unngå fysiske og materielle skader.

1.1 Funksjon

Med en bensinpumpe suges det inn en blanding av bensin og diesel, denne sprøytes dosert inn i spesial-lyddemperen og fordampes der. Denne røyken ledes via en fleksibel metallslange og en potte inn i gangsystemet. Det høye trykket til industrimotoren fører til en hurtig røykfordeling og surstoffet presses ut av gangsystemet. Skadedyrene har ingen sjanse til å slippe unna. I løpet av få sekunder lammes åndedrettet.

Dette fører til en rask og smerteløs død. Hvis den bedøvede eller døde musen spises av en katt eller en rovfugl, er det ingen fare for en sekundærforgiftning.

1.2 Konstruksjon

Den robuste og greie skyvevognen er varmforsinket og utstyrt med en røykpotte og en sonderingsstav. Den ytelsessterke 5.5 hk Honda-motoren tilsvarer den nyeste teknologien, har lang levetid og er enkel å vedlikeholde. For brukerens sikkerhet kan røykutviklingen stanses når ståstedet byttes.

1.3 Bruksområde

MAUKI-jordrotte destruktøren er kun til å bekjempe jordrotter målrettet i hiene deres.

Legg merke til følgende:

1. Maskinen må kun brukes utendørs! Innendørs er det akutt fare for forgiftning på grunn av kullmonoksid!
2. Brukeren er eneansvarlig for korrekt bruk av utstyret og overholdelse av bruksinnskrenkningene.

2. Sikkerhet

Les nøye gjennom hele driftsinstruksen før du tar maskinen i bruk for første gang! Det kan være livsfarlig å ikke følge nedenstående sikkerhetsinformasjoner!



2.1 Avgasser

Maskinen må kun brukes utendørs! Innendørs er det akutt fare for forgiftning på grunn av kullmonoksid!



Bensinkranen til ekstratanken må først åpnes når potten er satt godt på bakken! Brukeren må alltid arbeide i motsatt retning av vinden, slik at avgassene ikke innåndes! Når ståstedet byttes må bensinkranen til ekstratanken lukkes.



2.2 Forbrenningsfare

Hold tilstrekkelig avstand til eksosanlegget og den fleksible metallslangen! **Denne blir varm!**



2.3 Støyemisjoner

Brukeren må bruke hørselvern og følge de lokale støyvernbestemmelsene! Lydtrykknivået er 87 dB(A).



2.4 Drivstoff

Stans motoren før du fyller på bensin! Røyking forbudt! Hold avstand fra åpen ild! Ikke spill drivstoff! La ikke drivstoff komme i kontakt med tøyet! Ellers må tøyet skiftes - livsfare!



2.5 Generelt

Du er selv ansvarlig for riktig og sikker bruk av maskinen. Du er også ansvarlig for opplæring av de personene som du gir tillatelse å bruke jordrotte destruktøren. Jordrotte destruktøren må aldri brukes av barn eller personer som ikke er kjent med maskininstruksene!

Ikke glem at eieren er ansvarlig for uhell hhv. skader som gjelder andre personer eller deres eiendom!

Denne maskinen må utelukkende brukes til sitt definerte formål. (Se kap. 1.3 Bruksomåde). Hvis dette ikke overholdes tapes ethvert garanti- eller ansvarskrav. Vi overtar intet ansvar for skader som oppstår pga at driftsinstruksen ikke følges.

3. Tekniske data

Produsent:	Brühwiler Maschinen AG, Hauptstrasse 1, CH-8362 Balterswil Tlf.: 071 973 80 40 (0041 71 973 80 40) Fax: 071 973 80 49 (0041 71 973 80 49) E-post: info@bruehwiler.com www.mauki.ch
Betegnelsen:	MAUKI Jordrote destruktør GX 200
Mål:	Høyde 64 cm, bredde 59 cm, lengde 126 cm
Vekt:	Ca. 37 kg (uten drivstoff)
Motor:	Honda GX 200T QX4 Slagvolum 196 cm ³ Netto effekt 4.1 kW / 5.5 hk
Lydnivå:	3400 o/min: 87 dB(A) 2200 o/min: 78 dB(A)
Drivstoff:	Motor: Blyfri bensin Ekstratank: Blyfri bensin med 2% diesel (1:50)
Understell:	Varmforsinket skyvevogn
Ekstrabeholder:	10 liter for bensin-dieselblanding (2dl diesel pr. 10 l bensin)
Tilbehør:	Inkl. sonderingsstav, driftsinstruks
Garanti:	2 år

4. Igangsetting

4.1 Forberedelse

Bensinpåfylling

OBS! Bensin er lett antennelig og svært eksplosivt! Ild og eksplosjoner kan forårsake forbrenninger eller materielle skader.

Oppbevar drivstoff kun i beholdere som er konstruert til dette formål. Må oppbevares utilgjengelig for barn.

Bensin må kun fylles på utendørs og røyking er forbudt.
Bruk en trakt til påfylling.

Fyll på drivstoff før motoren startes. Du må aldri fjerne tanklokket eller fylle på bensin mens motoren går eller mens motoren er varm.

Fyll ikke drivstofftanken helt full. Fyll kun på så mye bensin i tanken at nivået er 10 mm under undersiden av påfyllingsstussen. Dette frirommet i tanken gir drivstoffet muligheten til å utvide seg.

Hvis det er spilt bensin, må du ikke forsøke å starte motoren, men skyve maskinen bort fra det spilte drivstoffet og unngå åpen ild til drivstoffdampene er fordunstet.

Drivstoff :	Motor	Blyfri bensin (ingen olje)
	Ekstratank	Max. 10 liter bensin - dieselblanding Blandingsforhold: 2% diesel (2 dl diesel pr. 10 l bensin)
	Informasjon:	Dieselen har ingen innflytelse på maskinens virkning, den er kun til merking av avgassen.

4.2 Starte motoren (se også driftsinstruksen for motoren)

OBS! Ikke la motoren gå i begrensede rom, der det kan samles farlige kullmonoksiddamper.

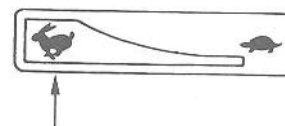
- Sett stansbryteren i posisjon PÅ " I "



- Åpne drivstoffkranen
- Lukk chokeklaffen



- Sett gasshendelen i startposisjon "Hare"
- Start motoren med returstarter



Så snart motoren starter må choken åpnes og motoren varmkjøres i ca. 3 minutter. I løpet av denne tiden skal bensinkranen til ekstrabeholderen være stengt, slik at gassutviklingen er avbrutt.

- For røykutviklingen må bensinkranen til ekstratanken åpnes **EIN (PÅ)**

- **Viktig:** Ved drift i tomgang må kranen for røykutvikling stå på AV. **AUS (Av)**

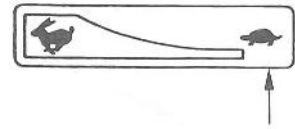
- Til brukerens sikkerhet må bensinkranen til ekstratanken lukkes når ståstedet byttes. Slik avbrytes gassutviklingen. **AUS (Av)**

OBS! Motoravgasser inneholder kullmonoksid, en luktfri, dødelig gift. Ikke la motoren gå innendørs eller i lukkede områder. I løpet av gassingene skal barn og husdyr holdes unna, pass også på vindretningen.

4.3 Stanse motoren

- Lukk bensinkranen til ekstratanken, vent 1 minutt
- Sett gasshendelen i tomgangsposisjon
- Sett stansetryteren i posisjon AV "O"
- Steng drivstoffkranen

AUS (Av)



5. Vedlikehold:

- Kontroller motorøljen hver 5. time!
- Første oljeskifte etter 20 timer, deretter etter hver 100. time (0.6 l, SAE-15W40)
- Skift ut luftfilter og forfilter ved smuss. (Honda 17210-ZE1-822)
- Skift ut tennpluggen ved smuss. (Denso W 20 EPR-U)
- Hver 50. time må bensinfilteret til ekstratanken skiftes ut (B/S nr. 494768)
- For ytterligere arbeider på motoren se driftsinstruksen til Honda
- Dekktrykk max. 1,5 bar.
- Du må aldri rengjøre maskinen med høytrykksvann.
- Alle mutre og skruer må sitte fast, slik at maskinen er i en sikker driftstilstand.

6. Lagring:

- Destruktøren må aldri brukes med bensin innendørs
Må aldri oppbevares der damper kan komme i kontakt med flammer eller gnister.
- La motoren avkjøle før den lagres inne i bygninger.
- Hvis drivstofftanken må tømmes, må dette skje utendørs.

7. Jordrotte bekjempelse med MAUKI

10 avgjørende grunnregler danner hemmeligheten bak suksessen.

7.1 Sondering av musehiet

Med sonderingsstaven søker du musegangen og åpner et hull med en diameter på ca. 5 cm.

OBS! Maskinen må kun brukes utendørs! Innendørs er det akutt fare for forgiftning på grunn av kullmonoksid!

7.2 Bruk av maskinen

Sett på potten og trykk den godt ned. La motoren gå med full gass i ca. 5 minutter.

OBS! Bensinkranen til ekstratanken må først åpnes når potten er trykt godt mot jorden!

7.3 Kontroll over røykfordelingen

Kontroller nøyaktig om alle gangene i et sammenhengende hi er fylt med røyk. (Se oppstigende røyk, kontroller eventuelt med en sonderingsstav).

Systemet krever en tilsetning av 2 % diesel til markering av røyken.

Tilsetningen av diesel eller olje har ingen innvirkning på maskinens virkning! Det er kun til markering av musegangene.

**OBS! Brukeren må alltid stå mot potten i motsatt retning av vinden!
Det må ikke oppholde seg ytterligere personer, spesielt barn og husdyr i nærheten!**

7.4 Forberede neste musehi

I løpet av den 5 minutters driftstiden kan du lete etter og forberede neste hi. Marker hullet med sonderingsstaven.

Ved et svært stort hi (ofte opp til 50 meter langt) anbefaler vi å sette potten på på 2 - 3 steder.

7.5 Bytting av ståsted

Til brukerens sikkerhet må bensinkranen til ekstratanken lukkes når ståstedet byttes. Slik avbrytes røykutviklingen. Løft opp potten, heng denne på maskinen og lukk hullet straks med foten, slik at røyken ikke kan slippe ut.

Forskyv maskinen til neste ståsted og sett potten på det forberedte hullet og åpne ekstrakranen.

7.6 Ødeleggelse av hiet

Gå tilbake til det røykbehandlede hiet og tråkk igjen alle musehauger og ganger. Slik forhindrer du at innvandrende mus ikke finner åpne ganger og bruker disse. Hvis en mus likevel finner veien inn, må denne åpne gangene igjen. Disse kan da lett gjenkjennes og kan røykes ut en annen omgang.

7.7 Inndeling og fremgangsmåte

Røyk alltid ut store flater. Om mulig bør du be naboene gjør det samme. I skråninger må du alltid begynne med røykingen oppe. (Gass er tyngre enn luft) Hvis du er i utkanten av skog eller ved en bekk, må du begynne der og arbeide videre i retning åpen eng, for mus holder ofte en rømningsvei åpen der.

7.8 Etterkontroll

Etter hver gressklipping eller hver høsting på enger og åkre må du sjekke om det finnes nye musehi. Spesielt frukt-, vindrue- og grønnsakanlegg er i fare på grunn av rotangrep.

7.9 Tidspunktet for bekjempelsen

Prinsipielt må mus bekjempes hele året. Om vinteren, hvis snødekket tillater det, har du den største suksessen. Dyrene er da svekket og yngler mindre. For at man ikke plutselig overraskes av en stor musmengde, er det nødvendig å kontrollere enger, åkre, frukt- og vindrueanlegg med jevne mellomrom.

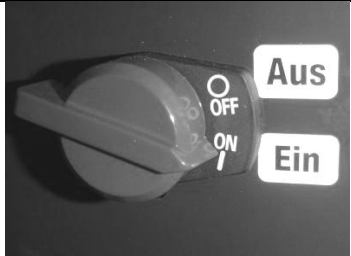
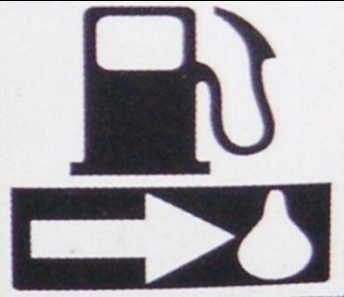
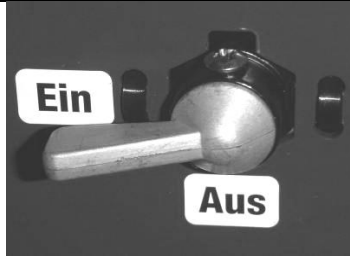



Obs! Det er ofte stor tilvekst av mus om sommeren.

7.10 Informasjon

Musbekjempelsen er en enkel og sikker bekjempelsesmetode. Den er uten fare for planter, rovfugler, katter, hunder, rever og andre nyttedyr. Med oksygenmangelen slutter skadedyrene å puste. Slik oppstår ingen sekundærforgiftning. Til tross for virksom bekjempelse med MAUKI råder vi i tillegg å verne om musenes naturlige fiender. Ikke bruk gift! Naturen og fuglene er takknemlig for dette.

Vi ønsker deg lykke til og det ville glede oss hvis du anbefalte MAUKI videre.

8. Driftsforstyrrelser

Feil:	Mulige årsaker:	Utbedring:	Bilde
Motoren går ikke	Stoppbryter på AUS (AV)	Stoppbryter på EIN (PÅ)	1
	Ingen eller for lite bensin	Fyll på bensin	2
	Bensinkranen er stengt	Åpne bensinkranen	
	For lite motorolje	Fyll på motorolje	
Røyker ikke	Blandingskranen på AUS	Blandingskranen på EIN	3
	Blandings-kannen er tom	Fyll på bensinblandingen	4
	Tettet dysen	Trekk dysen ut av slangen og blås gjennom dysen	5 6
Ytterligere problemer	Ukjent årsak	Lever inn til et serviceverksted	
Bilde 1	Bilde 2	Bilde 3	
			
Bilde 4	Bilde 5	Bilde 6	
			

9. Serviceverksted

For vedlikehold, reservedeler eller andre informasjoner må du henvende deg til MAUKI-forhandleren eller til produsenten.

Når du henvender deg til serviceverkstedet eller fabrikken, bør du alltid oppgi **modellen**, **serie-nummeret** på maskinen og **motorens serie-nummer**. Disse numrene hjelper forhandleren eller fabrikken til å finne de nødvendige informasjonene for produktet ditt.

Mauki jordrotte destruktør	Modell: GX200
Maskin nr: _____	Motor nr.: _____

Serviceverksted:

Produsent:

Brühwiler Maschinen AG
Hauptstrasse 1
CH-8362 Balterswil
Tlf. 071 973 80 40 (0041 71 973 80 40)
Fax. 071 973 80 49 (0041 71 973 80 49)
www.mauki.ch info@bruehwiler.com

10. Garantivilkår

Garantien begrenses til gratis levering av deler som går i stykker i løpet av garantitiden på 24 måneder på grunn av bekreftede material- eller bearbeidelsesfeil - alle andre krav utelukkes.

Reservedelene leveres så snart som mulig. En forsinkelse i leveringen av disse delene medfører ikke krav på skadeserstatning fra kjøperen eller en forlengelse av garantitiden. Monterings- og fraktkostnadene betales ikke.

Utelukket fra garantien er deler som på grunn av usakkyndige reparasjonsarbeider eller naturlig slitasje ikke lenger kan brukes.

Garantien taper sin gyldighet hvis maskinen repareres av andre enn et autorisert verksted, det ikke brukes original-reservedeler, den medleverte driftsinstruksen ikke følges eller maskinen selges videre. Ellers gjelder selgerens salgs- og leveransevilkår.

EF-samsvarserklæring

(2006/42/EF, 2004/108/EF)

Produsenten: Brühwiler Maschinen AG
Hauptstrasse 1
CH-8362 Balterswil

erklærer at nedenstående maskin:

Konstruksjonstype: Jordrotte destruktør
Merke: MAUKI
Modell: GX200

stemmer overens med bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF, inklusiv dets endringer. Produktet er utviklet og produsert i overensstemmelse med følgende standarder:

- | | |
|----------------------------|---|
| DIN EN ISO 12100-1/A1:2009 | Maskinsikkerhet - grunnbegrep, generelle utformingsregler - del 1: Prinsipiell terminologi, metodologi (ISO 12100-1:2003); tysk utgave EN ISO 12100-1:2003 |
| DIN EN ISO 13732-1:2008 | Ergonomi for termiske omgivelser - bedømmelsesmetode for menneskelige reaksjoner ved kontakt med overflater - del 1: Varme overflater (ISO 13732-1:2006); tysk utgave EN ISO 13732-1:2008 |
| DIN EN ISO 4254-1:2006 | Landmaskiner - sikkerhet - del 1: Generelle krav (ISO 4254-1:2005); tysk utgave EN ISO 4254-1:2005 |
| DIN EN ISO 14982:2009 | Land- og skogsbrukmaskiner – elektromagnetisk kompatibilitet - kontrollmetoder og bedømmelseskriterier |

Autorisert til sammensetting av tekniske underlag er:
Herr Beat Brühwiler, adresse se produsent

Utstedt i: Balterswil
den: 11. juni 2010
Underskrift: Beat Brühwiler, avdelingsleder

Underskrift:

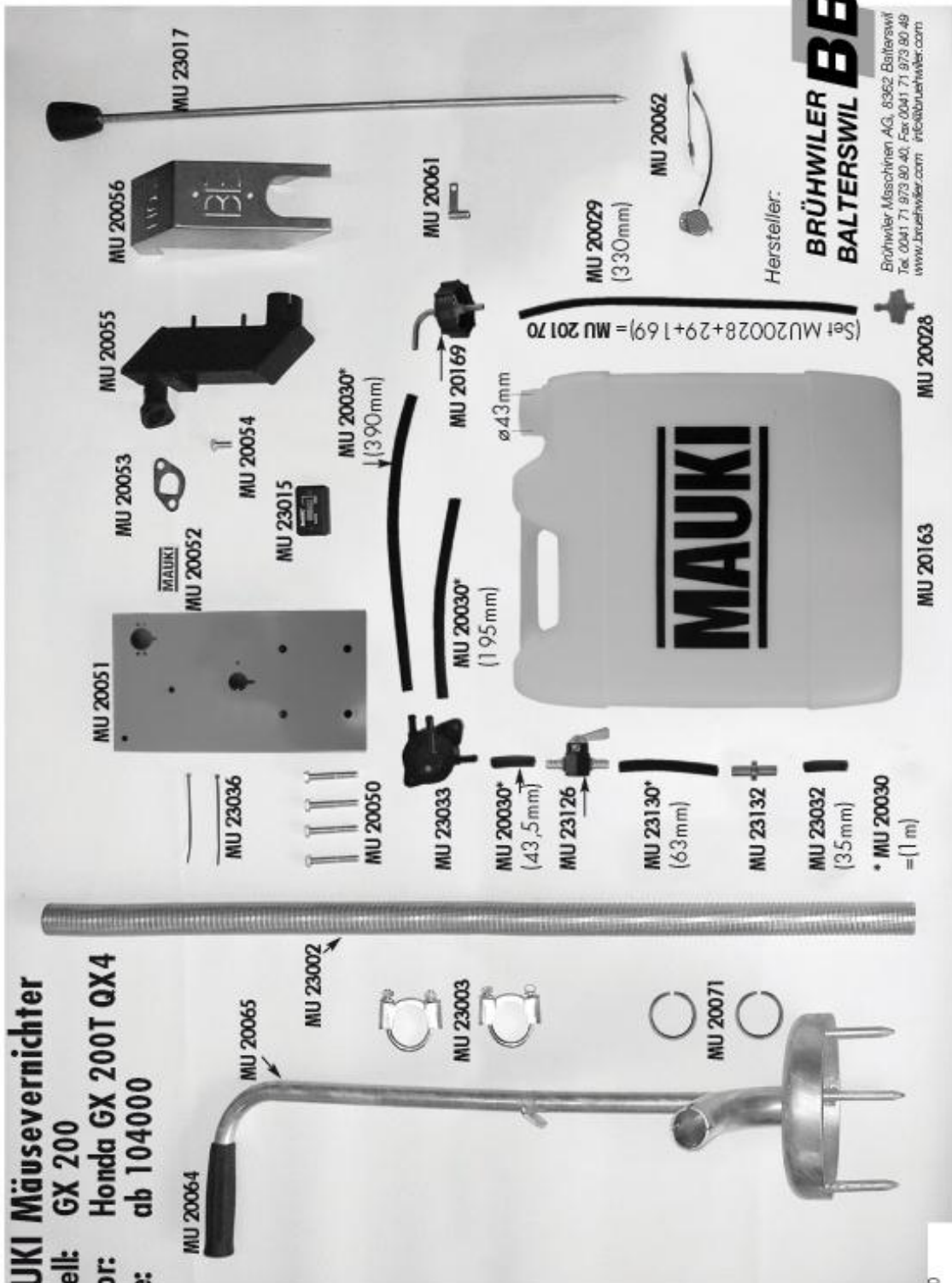


MAUKI Mäusevernichter

Modell: GX 200

Motor: Honda GX 200T QX4

Serie: ab 104000



Hersteller:

**BRÜHWILER BB
BALTERSWIL**

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil
Tel. 0041 71 973 80 40, Fax 0041 71 973 80 49
www.bruehwiler.com, info@bruehwiler.com

11. Reservedeler
MAUKI jordrotte destruktør modell GX200

Art.-nr.	Betegnelse
MU23002	Fleksibel metallslange 1.10 m
MU23102	Fleksibel metallslange pr meter (fra 2 meter)
MU23003	Slangeklemme forsinket
MU20009 *	Motor Honda GX200, tom, uten lyddemper
MU20009K *	Motor Honda GX200, komplett med lyddemper og pumpe
MU23015	Driftstimeteller
MU23017	Sonderingsstav forsinket, inkl. knapp
MU23117	Knapp for sonderingsstav MU23017
MU20018 *	Skyvevogn komplett inkl. hjul GX200
MU20118 *	Hjul for skyvevogn GX200
MU20218 *	Slange for skyvevogn GX200
MU23126	Bensinkran metall
MU20028	Bensinfilter
MU20029	Bensinslange, Ø 9mm / 330 mm (slange i tanken)
MU20030	Bensinslange Ø 11.5mm / 1 meter (tanklokk til motor)
MU23132	Bensindyse messing
MU23033	Bensinpumpe
MU23036	Kabelklemme
MU20053	Tetning for lyddemper Honda GX200
MU20055	Lyddemper for mod. GX 200 (kun utbytting)
MU20056	Lyddemperbeskyttelse GX200
MU20163	Bensinkanne 10 liter GX200, uten lokk Ø 43mm
MU20064	Håndtak for eksospotte og skyvevogn
MU20065	Eksospotte GX200
MU20169	Kannelokk Ø 43mm for bensinkanne 20163 inkl. bend
MU20170	Tankslangesett (inkl. filter 20028, slange 20029, lokk 20169)
MU20071	Klemring forsinket, for lyddemper
	* Er ikke illustrert på reservedelslisten
Serviceedeler:	
Tennplugg	NGK BPR6ES eller (Denso W20EPR-U)
Luffilter	Honda 17210-ZE1-505
Motorolje	SAE 15W40

BB 1.4.2011